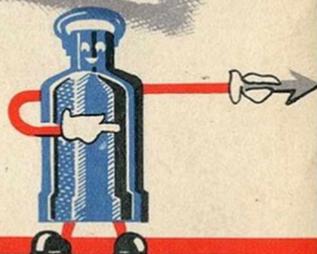
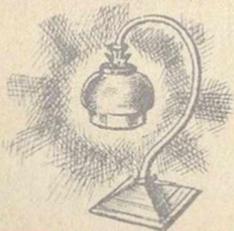
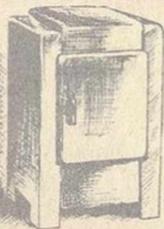
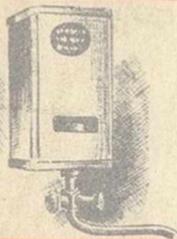
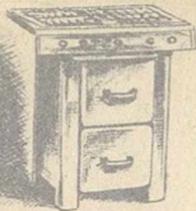
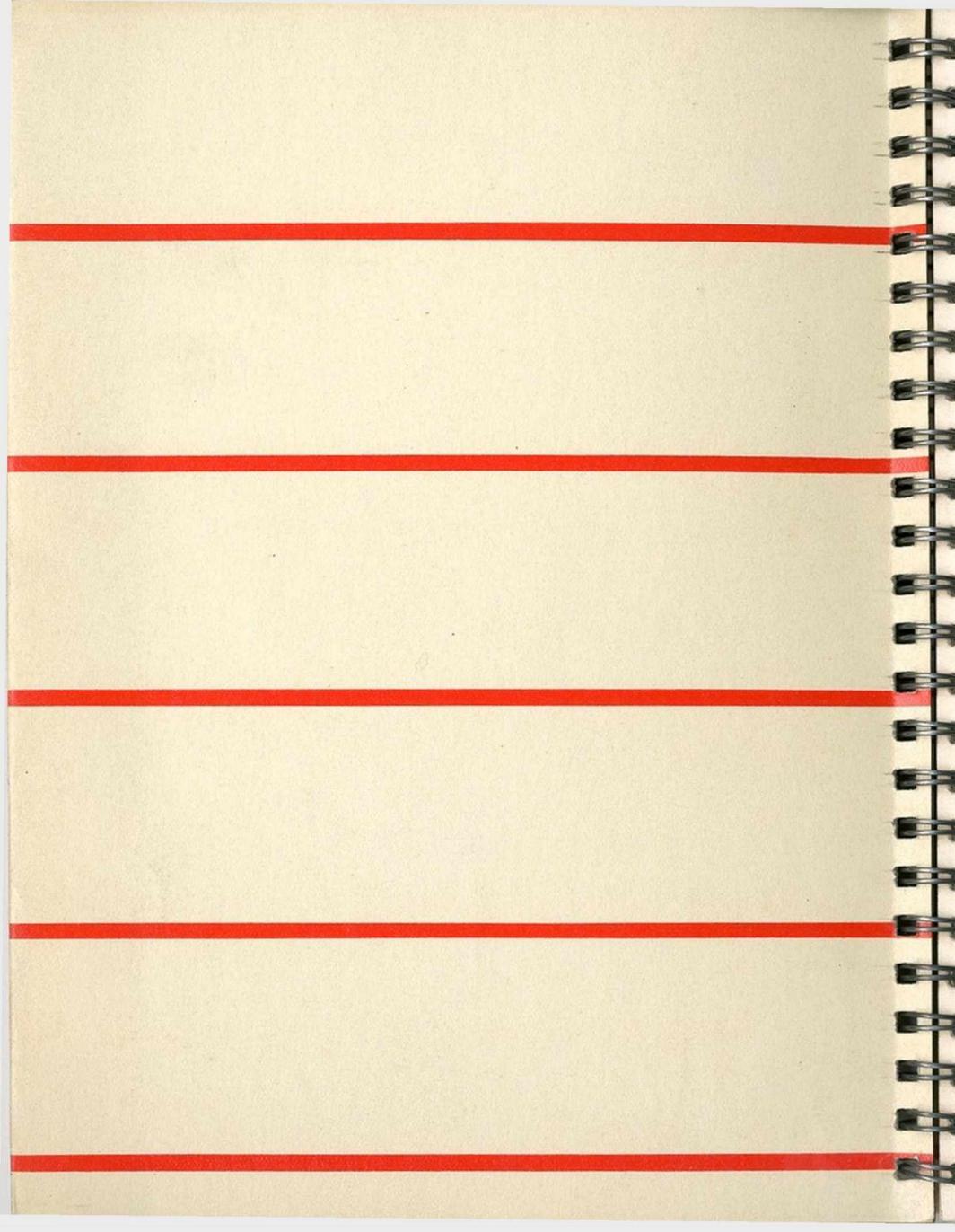


LES

APPAREILS

*estampillés*





LES  
APPAREILS  
*estampillés*

**BUTAGAZ**  
LE PREMIER BUTANE FRANÇAIS



# SOMMAIRE

## CUISINE

CUISINIÈRES  
RÉCHAUDS-FOURS  
RÉCHAUDS DEUX FEUX

## EAU CHAUDE

CHAUFFE-EAU  
CHAUFFE-BAINS

## CHAUFFAGE

RADIATEURS

## FROID

RÉFRIGÉRATEURS

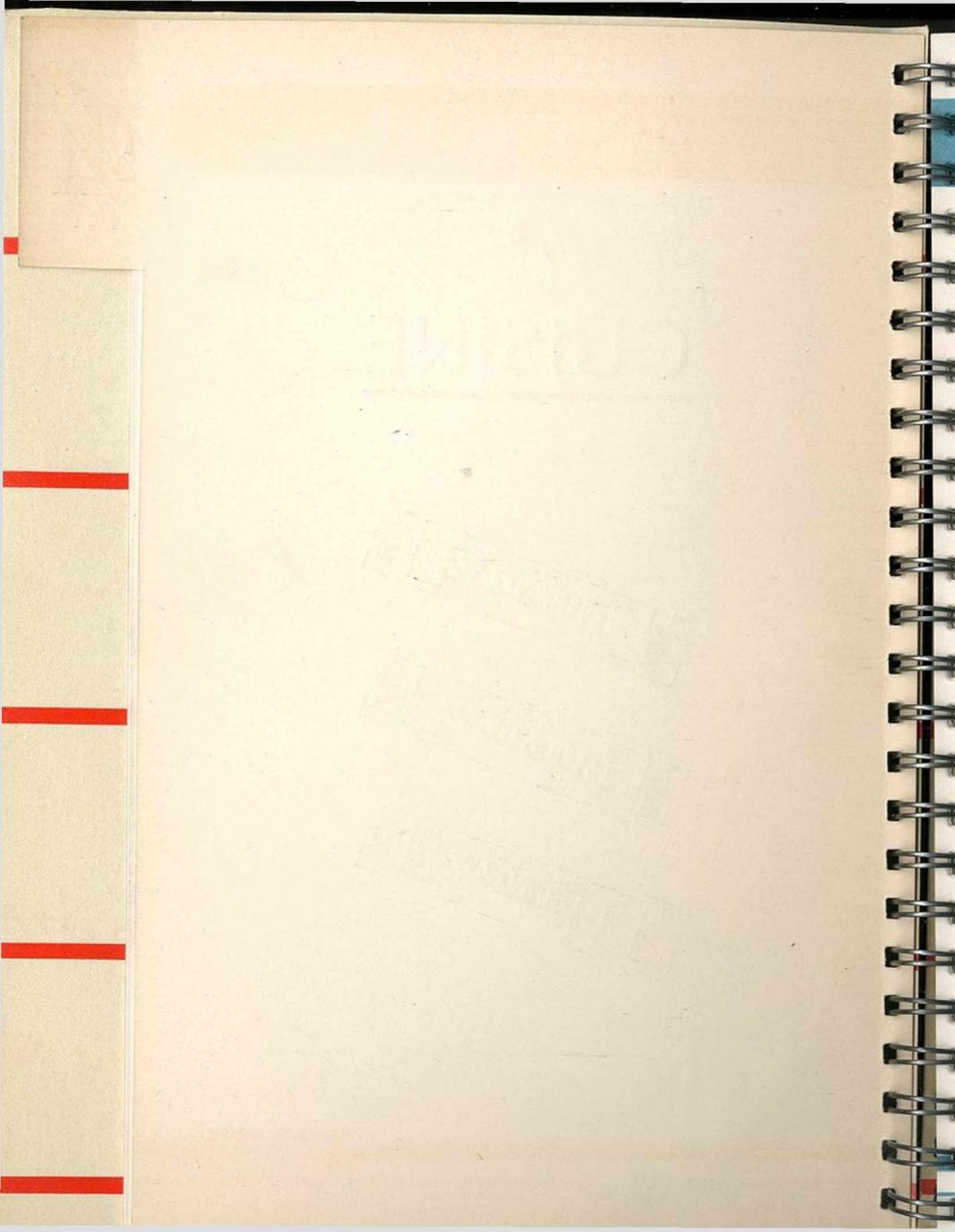
## DIVERS

CHAUFFE LESSIVEUSES  
CHAUFFE FERS A REPASSER  
LAMPES  
MACHINES A LAVER  
MACHINES A DÉCOLLER LE PAPIER PEINT  
PERCOLATEURS  
STÉRILISATEURS



# CUISINE





CURSIVE

LETTERS

NUMBERS

SYMBOLS



ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
VIRTUAL MUSEUM

# CUISINIÈRE

C. P. 5

ARTHUR MARTIN

F. 100-35



APPAREILS ESTAMPILLÉS



# ARTHUR MARTIN

C. P. 5

F. 100-35

## Présentation :

Dessus amovible en fonte, émail granité. Corps tôle, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur .....	69 cm.
Profondeur .....	58 —
Hauteur .....	80 —

## Table de travail :

4 brûleurs et 1 veilleuse d'interallumage.

Ecartement des brûleurs...	28,5 × 28	cm.
Débit horaire des brûleurs :		
2 brûleurs principaux, l'un ..	82	l/h.
2 brûleurs auxiliaires, l'un ...	48	—
Veilleuse d'interallumage.....	2,5	—

## Four :

Calorifugé, double paroi, thermostat.

Largeur .....	35	cm.
Profondeur .....	42	—
Hauteur .....	27	—
Volume .....	39,7	dm <sup>3</sup>
Nombre de brûleurs .....	1	
Débit .....	123	l/h.

## Grilloir :

Nombre de brûleurs .....	1	
Débit .....	100	l/h.

Débit maximum total..... 385,5 l/h.

## Accessoires :

Grille, plaque à pâtisserie, lèche-frite. Dossieret sur demande.

Poids..... 42 kgs

# CUISINIÈRE



ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
VIRTUAL MUSEUM

6500 B

AUER FAURE

F 112-27



APPAREILS ESTAMPILLES



# AUER FAURE

6500 B

F 112-27

## Présentation :

Dessus fonte, émail gris perle. Corps tôle acier, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur .....	62 cm.
Profondeur.....	56,5 —
Hauteur .....	80 —

## Table de travail :

4 brûleurs.

Ecartement des brûleurs.. 24,5 et 26,5 cm.

Débit horaire des brûleurs :

Brûleur rapide :

Grande couronne .....	60 l/h.
Veilleuse .....	28 —
3 brûleurs auxiliaires, l'un....	45 —

## Four :

Calorifugé à double paroi.

Largeur .....	35 cm.
Profondeur.....	40 —
Hauteur .....	24,6 —
Volume .....	35 dm <sup>3</sup>
Nombre de brûleurs.....	2
Débit total .....	115 l/h.

## Grilloir :

Nombre de brûleurs.....	2
Débit total .....	104 l/h.

Débit maximum total..... 338 l/h.

## Accessoires :

Grille et lèche-frite. Dossieret sur demande.

Poids .....

70 kgs
--------

# CUISINIÈRE

ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
VIRTUAL MUSEUM

201 bis

BRACHET RICHARD

F 103-36



BUTAGAZ

APPAREILS ESTAMPILLES

# BRACHET RICHARD

201 bis

F 103-36

## Présentation :

Dessus fonte, émail granité. Corps tôle, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur .....	75 cm.
Profondeur .....	50 —
Hauteur .....	80 —

## Table de travail :

4 brûleurs.

Ecartement des brûleurs .....	22 cm.
Débit horaire des brûleurs :	
Brûleur rapide :	
Grande couronne .....	83 l/h.
Veilleuse .....	11 —
2 brûleurs auxiliaires, l'un .....	47 —
Brûleur lent .....	41 —

## Four :

Calorifugé à triple paroi. Sans plaque de fermeture, aération du grilloir par volet mobile.

Largeur .....	33 cm.
Profondeur .....	37 —
Hauteur .....	21 —
Volume .....	25,6 dm <sup>3</sup>
Nombre de brûleurs .....	2
Débit total .....	94 l/h.

## Grilloir :

Nombre de brûleurs .....	2
Débit total .....	82 l/h.

Débit maximum total ..... 323 l/h.

## Accessoires :

Grille, lèchefrite, plaque à pâtisserie, dossier et allonges.

Poids ..... 51 kgs

# CUISINIÈRE



ULTIMHEAT®  
VIRTUAL MUSEUM

200 bis

BRACHET RICHARD

F. 103-37



APPAREILS ESTAMPILLES



# BRACHET RICHARD

200 bis

F 103-37

## Présentation :

Dessus fonte, émail granité. Corps tôle, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur .....	75 cm.
Profondeur .....	50 —
Hauteur .....	80 —

## Table de travail :

4 brûleurs.

Ecartement des brûleurs .....	22 cm.
Débit horaire des brûleurs :	
Brûleur rapide :	
Grande couronne.....	83 l/h.
Veilleuse.....	11 l/h.
2 brûleurs auxiliaires, l'un .....	47 —
Brûleur lent .....	41 —

## Four :

Calorifugé à triple paroi. Sans plaque de fermeture, aération du grilloir par volet mobile.

Largeur .....	33 cm.
Profondeur .....	37 —
Hauteur .....	21 —
Volume.....	25 dm <sup>3</sup>
Nombre de brûleurs .....	2
Débit total .....	94 l/h.

## Grilloir :

Nombre de brûleurs .....	2
Débit total .....	82 l/h.

Débit maximum total..... 323 l/h.

## Accessoires :

Grille, lèchefrite, plaque à pâtisserie. Dosseret et allonge.

Poids .....

---

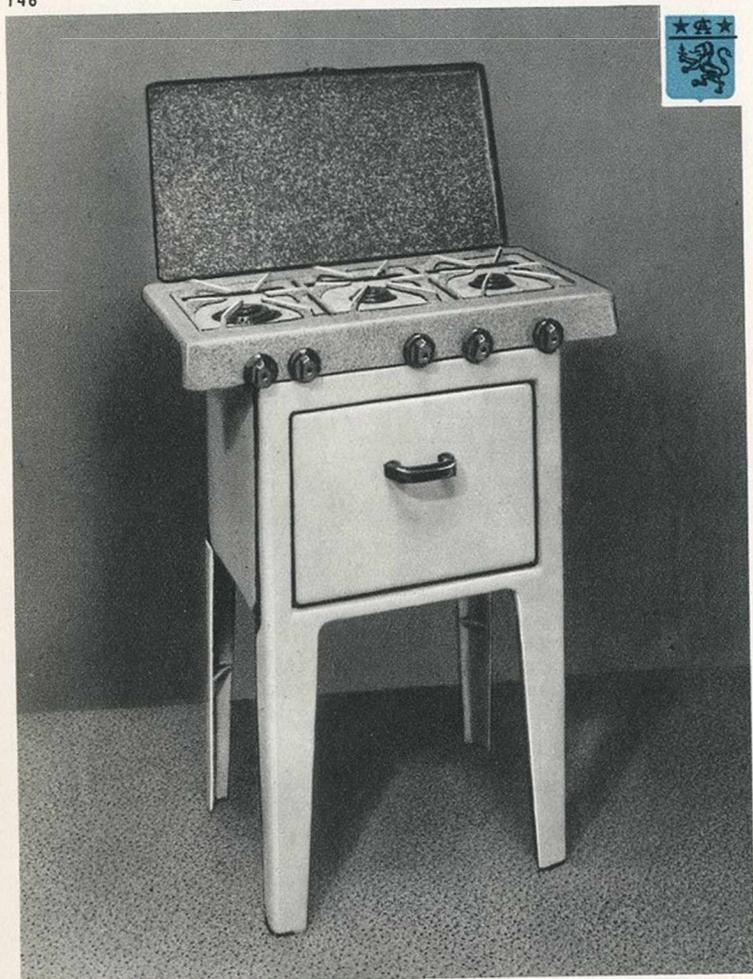
57 kgs

# CUISINIÈRE

BRACHET RICHARD

F. 103-38

146



APPAREILS ESTAMPILLES

# BRACHET RICHARD

146

F 103-38

## Présentation :

Dessus et grilles fonte, émail granité. Corps fonte et tôle, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur .....	65 cm.
Profondeur .....	37 —
Hauteur .....	80 —

## Table de travail :

3 brûleurs.

Ecartement des brûleurs .....	20 cm
Débit horaire des brûleurs :	
Brûleur rapide :	
Grande couronne .....	83 l/h.
Veilleuse .....	12 —
Brûleur auxiliaire .....	41 —
Brûleur lent .....	47 —

## Four :

Calorifugé à triple paroi, sans plaque de fermeture, aération par volet mobile.

Largeur .....	33 cm.
Profondeur .....	31 —
Hauteur .....	21 —
Volume .....	21 dm <sup>3</sup>
Nombre de brûleurs .....	2
Débit total .....	94 l/h.

## Grilloir :

Nombre de brûleurs .....	2
Débit total .....	82 l/h.

Débit maximum total..... 277 l/h.

## Accessoires :

Grille, lèche-frite, plaque à pâtisserie, dossier sur demande.

Poids .....

42 kgs
--------

# CUISINIÈRE



ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
VIRTUAL MUSEUM

246

BRACHET RICHARD

F. 103-39



APPAREILS ESTAMPILLES



# BRACHET RICHARD

246

F. 103-39

## Présentation :

Dessus fonte, émail granité. Corps fonte et tôle, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur .....	65 cm.
Profondeur .....	37 —
Hauteur .....	80 —

## Table de travail :

3 brûleurs.

Ecartement des brûleurs .....	20 cm.
Débit horaire des brûleurs :	
Brûleur rapide :	
Grande couronne.....	83 l/h.
Veilleuse.....	12 —
Brûleur auxiliaire .....	41 —
Brûleur lent .....	47 —

## Four :

Calorifugé à triple paroi. Sans plaque de fermeture, aération du grilloir par volet mobile.

Largeur .....	33 cm.
Profondeur .....	31 —
Hauteur .....	21 —
Volume.....	21 dm <sup>3</sup>
Nombre de brûleurs .....	2
Débit total .....	94 l/h.

## Grilloir :

Nombre de brûleurs .....	2
Débit total .....	82 l/h.

Débit maximum total..... 277 l/h.

## Accessoires :

Grille, lèche-frite, plaque à pâtisserie, dossier.

Poids .....

50 kgs
--------

# CUISINIÈRE



ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
VIRTUAL MUSEUM

"SUPERVEDETTE"

F. A. R.

F. 113-14



APPAREILS ESTAMPILLES



# F. A. R.

" SUPERVELETTE "

F. 113-14

## Présentation :

Dessus fonte, émail gris. Corps tôle acier, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur .....	80	cm.
Profondeur.....	50	—
Hauteur .....	80	—

## Table de travail :

4 brûleurs.

Ecartement des brûleurs..... 27 cm.

Débit horaire des brûleurs :

Brûleur rapide :

Grande couronne ..... 80 —

Veilleuse ..... 38 —

3 brûleurs auxiliaires : 2 de . 48 —

1 de ... 70 —

## Four :

Triple paroi à circulation.

Largeur ..... 32,5 cm.

Profondeur..... 33,5 —

Hauteur ..... 30 —

Volume ..... 32,6 dm<sup>3</sup>

Nombre de brûleurs..... 2

Débit total ..... 85 l/h.

Débit maximum total..... 369 l/h.

## Accessoires :

Grille, lèchefrite, plaque à pâtisserie, dossier.

Poids ..... 75 kgs

# CUISINIÈRE

F. A. R.

F. 118-13



PAREILS ESTAMPILLES

# F. A. R.

897 B

F. 118-13

## Présentation :

Dessus fonte, émail granité. Corps fonte, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur .....	64 cm.
Profondeur.....	36 —
Hauteur .....	80 —

## Table de travail :

3 brûleurs.

Ecartement des brûleurs .....	18 cm.
Débit horaire des brûleurs :	
Brûleur rapide :	
Grande couronne .....	76 l/h.
Veilleuse .....	37 —
Brûleurs auxiliaires :	
Gauche .....	37 —
Central .....	20,5 —

## Four :

Triple paroi à circulation.

Largeur .....	33 cm.
Profondeur.....	30,5 —
Hauteur .....	20,5 —
Volume .....	20,6 dm <sup>3</sup>
Nombre de brûleurs.....	2
Débit total .....	75 l/h.

Débit maximum total ..... 245,5 l/h.

## Accessoires :

Grille, lèchefrite, plaque à pâtisserie, dosseret.

Poids ..... 55 kgs

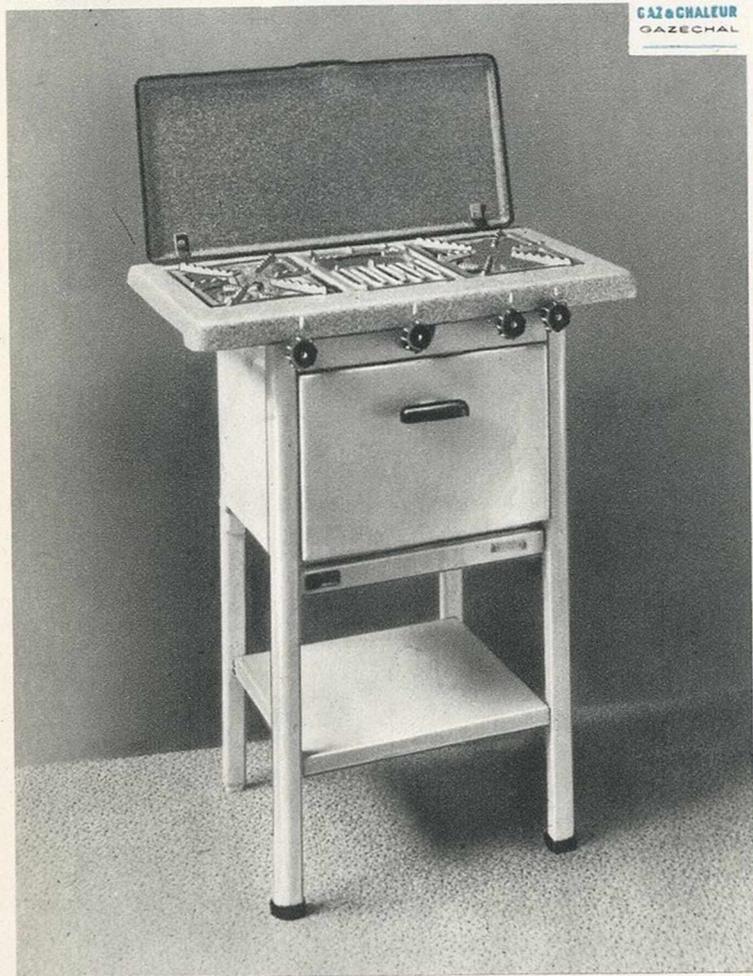
# CUISINIÈRE

CHAMPAGNE 225 B

GAZECHAL

F. 115-7

GAZ & CHALEUR  
GAZECHAL



APPAREILS ESTAMPILLÉS



# GAZECHAL

CHAMPAGNE 225 B

F. 115-7

## Présentation :

Dessus fonte, émail gris. Corps fonte, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur .....	67	cm.
Profondeur.....	38	—
Hauteur .....	81,5	—

## Table de travail :

3 brûleurs.

Ecartement des brûleurs .....	20	cm.
Débit horaire des brûleurs :		
Brûleur rapide .....	86,5	l/h.
Brûleur auxiliaire.....	52	—
Brûleur lent .....	33	—

## Four :

Largeur .....	35,5	cm.
Profondeur.....	31,5	—
Hauteur .....	22	—
Volume .....	24,6	dm <sup>3</sup>
Nombre de brûleurs.....	1	
Débit .....	85	l/h.

## Grilloir :

Nombre de brûleurs.....	1	
Débit .....	82	l/h.

Débit maximum total .....

	256,5	l/h.
--	-------	------

## Accessoires :

Grille, plaque à pâtisserie, dossier.

Poids .....

	52,5	kgs
--	------	-----

# CUISINIÈRE



ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
VIRTUAL MUSEUM

220 B

GÉRARD BÉCUWE

F. 102-10

Etablissements  
GERARD-BECUWE



APPAREILS ESTAMPILLÉS

# GÉRARD BÉCUWE

220 B

F. 102-10

## Présentation :

Dessus fonte, émail granité. Corps tôle acier, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur .....	53 cm.
Profondeur .....	58 —
Hauteur .....	80 —

## Table de travail :

3 brûleurs rapides.

Ecartement des brûleurs .....	24 cm.
Débit horaire des brûleurs :	
Grande couronne, l'une .....	66 l/h.
Veilleuse, l'une .....	18 —

## Four :

Calorifugé à double paroi.

Largeur .....	33 cm.
Profondeur .....	49 —
Hauteur .....	24 —
Volume .....	38,8 dm <sup>3</sup>
Nombre de brûleurs .....	2
Débit total .....	125 l/h.

Débit maximum total..... 377 l/h.

## Accessoires :

Grille, plaque à pâtisserie. Dosseret sur demande.

Poids .....

---

50 kgs

# CUISINIÈRE



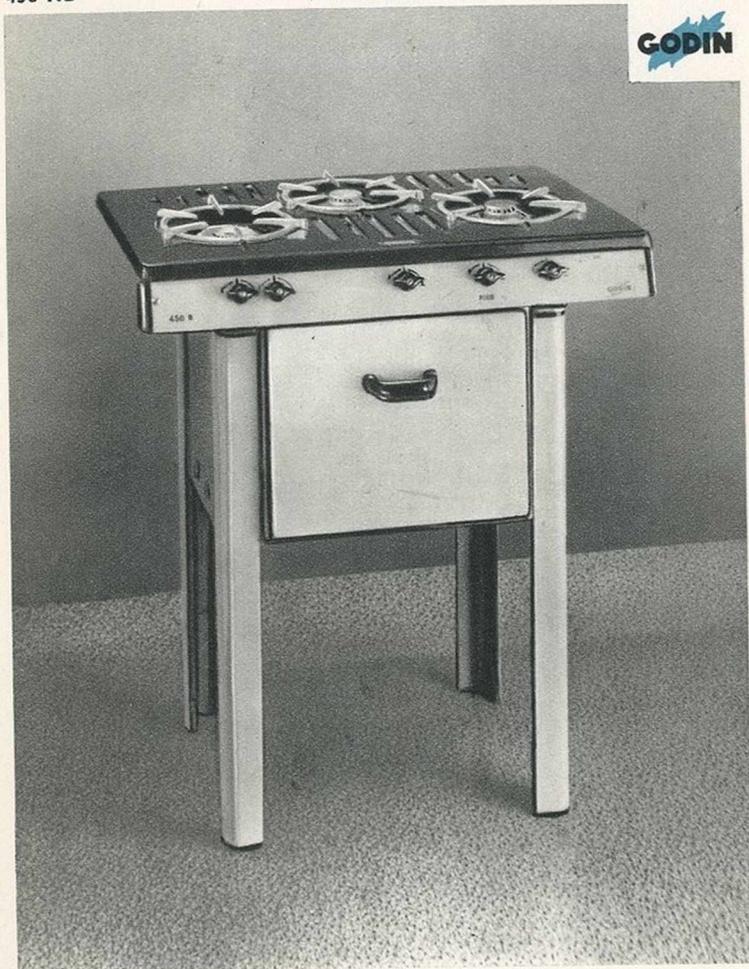
ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
VIRTUAL MUSEUM

458 NB

GODIN

F. 117-59

**GODIN**



APPAREILS ESTAMPILLÉS

BUTAGAZ

# GODIN

458 NB

F. 117-59

## Présentation :

Dessus fonte, émail granité. Corps tôle, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur .....	73 cm.
Profondeur.....	43 —
Hauteur .....	81 —

## Table de travail :

3 brûleurs.

Ecartement des brûleurs... 40 et 23 cm.

Débit horaire des brûleurs :

Brûleur principal :

Couronne..... 70 —

Bobéchon..... 13 —

2 brûleurs auxiliaires, l'un ... 29 —

## Four :

Triple paroi à circulation.

Largeur .....

34 cm.

Profondeur.....

32,5 —

Hauteur .....

22,5 —

Volume .....

25 dm<sup>3</sup>

Nombre de brûleurs.....

1

Débit.....

70 l/h.

Débit maximum total..... 211 l/h.

## Accessoires :

Grille, lèche-frite, plaque à pâtisserie.

Poids .....

66 kgs

# CUISINIÈRE



428 CB

GODIN

F. 117-69



APPAREILS ESTAMPILLES



# GODIN

428 CB

F. 117-69

## Présentation :

Dessus fonte, émail granité. Corps tôle, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur .....	72	cm.
Profondeur.....	42,5	—
Hauteur .....	80	—

## Table de travail :

3 brûleurs.

Ecartement des brûleurs... 40 et 23 cm.

Débit horaire des brûleurs :

Brûleur principal :

Couronne .....	70	} 83 l/h.
Bobéchon.....	13	

2 brûleurs auxiliaires, l'un... 29 —

## Four :

Triple paroi à circulation.

Largeur .....	34	cm.
Profondeur.....	38	—
Hauteur .....	23,5	—
Volume .....	30	dm <sup>3</sup>
Nombre de brûleurs.....	1	
Débit.....	97,5	l/h.

Débit maximum total ..... 238,5 l/h.

## Accessoires :

Grille, lèchefrite, plaque à pâtisserie.

Poids ..... 85 kgs

# CUISINIÈRE



336

“LE RÊVE”

F. 150-1

*Le Rêve*



APPAREILS ESTAMPILLES

BUTAGAZ

**Présentation :**

Dessus tôle, émail ivoire. Corps tôle, émail ivoire.

**Dimensions :**

Largeur .....	55 cm.
Profondeur.....	56 —
Hauteur .....	80 —

**Table de travail :**

4 brûleurs.

Ecartement des brûleurs ...	28 × 28 cm.
Débit horaire des brûleurs :	
Brûleur principal rapide.....	79 l/h.
3 brûleurs auxiliaires, l'un ...	47,5 —

**Four :**

Triple paroi à circulation, thermostat.

Largeur .....	37 cm.
Profondeur.....	44 —
Hauteur .....	25 —
Volume .....	40 dm <sup>3</sup>
Nombre de brûleurs.....	1
Débit.....	96,5 l/h.

**Grilloir :**

Indépendant du four.

Nombre de brûleurs.....	1
Débit.....	91 l/h.

**Débit maximum total .....** 409 l/h.

**Accessoires :**

Grille, lèche-frite, plaque à pâtisserie, dossier.

**Poids .....** 70 kgs

# CUISINIÈRE



4916

SCHOLTÈS

F. 121-1 bis

SCHOLTÈS



APPAREILS ESTAMPILLÉS



**Présentation :**

Dessus tôle, émail givré. Corps tôle, émail ivoire.

**Dimensions :**

Largeur .....	77 cm.
Profondeur.....	50 —
Hauteur .....	80 —

**Table de travail :**

3 brûleurs.

Ecartement des brûleurs ... 33 × 33 cm.

Débit horaire des brûleurs :

2 brûleurs principaux :

Grande couronne.....	74 l/h.
Veilleuse.....	10 —
Brûleur auxiliaire.....	44 —

**Four :**

Double paroi à circulation.

Largeur .....	42,5 cm.
Profondeur.....	34,5 —
Hauteur .....	33 —
Volume .....	40 dm <sup>3</sup>
Nombre de brûleurs.....	2
Débit total.....	107 l/h.

**Débit maximum total .....** 319 l/h.

**Accessoires :**

Grille, lèchefrite, plaque à pâtisserie, dossier.

**Poids .....** 55 kgs environ

# CUISINIÈRE

BLOC 4934

SCHOLTÈS

F. 121-7

SCHOLTÈS



ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
VIRTUAL MUSEUM



APPAREILS ESTAMPILLÉS

# SCHOLTÈS

BLOC 4934

F. 121-7

## Présentation :

Dessus tôle acier, émail ivoire. Corps tôle acier, émail ivoire.

## Dimensions :

Largeur .....	59,6 cm.
Profondeur.....	63 —
Hauteur .....	90 —

## Table de travail :

4 brûleurs.

Ecartement des brûleurs... 28 et 27	cm.
Débit horaire des brûleurs :	
2 brûleurs principaux, l'un ...	78 l/h.
2 brûleurs auxiliaires, l'un ...	47 —

## Four :

Triple paroi à circulation.

Largeur .....	40 cm.
Profondeur.....	45 —
Hauteur .....	34,5 —
Volume .....	62,1 dm <sup>3</sup>
Nombre de brûleurs.....	2
Débit total .....	205 l/h.

Débit maximum total..... 435 l/h.

## Grilloir :

Sous le four, chauffé par les brûleurs du four.

## Accessoires :

Grille, lèche-frite, plaque à pâtisserie.

Poids .....

---

100 kgs environ

# CUISINIÈRE



ULTIMHEAT®  
VIRTUAL MUSEUM

4616 S

SCHOLTÈS

F. 121-8

SCHOLTÈS



APPAREILS ESTAMPILLÉS



# SCHOLTÈS

4616 S

F. 121-8

## Présentation :

Dessus tôle acier, émail granité. Corps tôle acier, émail ivoire.

## Dimensions :

Largeur .....	70 cm.
Profondeur.....	43 —
Hauteur .....	80 —

## Table de travail :

3 brûleurs.

Ecartement des brûleurs .....	25 cm.
Débit horaire des brûleurs :	
Brûleur principal .....	85 l/h.
Brûleurs auxiliaires.....	30 et 60 —

## Four :

Double paroi à circulation.

Largeur .....	36 cm.
Profondeur.....	36 —
Hauteur .....	24 —
Volume .....	31 dm <sup>3</sup>
Nombre de brûleurs.....	2
Débit total .....	85,5 l/h.

Débit maximum total..... 250,5 l/h.

Grilloir sur demande.

## Accessoires :

Grille, lèchefrite, plaque à pâtisserie. Dossieret sur demande.

Poids..... 55 kgs

---

# CUISINIÈRE



ULTIMHEAT®  
VIRTUAL MUSEUM

2513

S. G. F. "CHAPPÉE"

F. 122-45



APPAREILS ESTAMPILLÉS



# S. G. F. " CHAPPÉE "

2513

F. 122-45

## Présentation :

Dessus fonte, émail granité. Corps acier, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur.....	65 cm.
Profondeur.....	37 —
Hauteur.....	80 —

## Table de travail :

3 brûleurs.

Ecartement des brûleurs.....	20 cm.
Débit horaire des brûleurs :	
Brûleur rapide.....	81 l/h.
Brûleur auxiliaire.....	35 —
Brûleur lent.....	50 —

## Four :

Largeur.....	33 cm.
Profondeur.....	31 —
Hauteur.....	21 —
Volume.....	23,3 dm <sup>3</sup>
Nombre de brûleurs.....	2
Débit total.....	87 l/h.

## Grilloir :

Nombre de brûleur.....	1
Débit.....	90 l/h.

Débit maximum total..... 256 l/h.

## Accessoires :

Grille, lèche-frite, plaque à pâtisserie, dossier.

Poids..... 46 kgs

# CUISINIÈRE

CUISINIÈRE BÚTAGAZ ASSOCIÉE A UNE CUISINIÈRE BOIS OU CHARBON



ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
VIRTUAL MUSEUM

MIXTE 803 B

DEVIN MOINE

F. 111-9



APPAREILS ESTAMPILLÉS



BUTAGAZ

# DEVIN MOINE

MIXTE 803 B

F. 111-9

## Présentation :

Deçsus fonte, émail granité. Corps fonte, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur .....	100 cm.
Profondeur.....	57 —
Hauteur .....	80 —

## PARTIE GAZ

### Table de travail :

3 brûleurs.

Ecartement des brûleurs....	26 et 20 cm.
Débit horaire des brûleurs :	
Brûleur principal .....	86,5 l/h.
2 Brûleurs auxiliaires, l'un ...	52,5 —

### Four :

Double paroi à circulation.

Largeur .....	30 cm.
Profondeur.....	40 —
Hauteur .....	32 —
Volume .....	38,4 dm <sup>3</sup>
Nombre de brûleurs.....	2
Débit total.....	94 l/h.

### Grilloir :

Nombre de brûleurs.....	2
Débit total.....	102 l/h.

Débit maximum total ..... 387,5 l/h.

### Accessoires :

Grille, lèchefrite, plaque à pâtisserie.

Poids ..... 190 kgs

## PARTIE CHARBON

Foyer charbon ou bois à retour de flammes.

Chaudière affleurante : capacité 9 litres.

### Four :

Largeur .....	29 cm.
Profondeur .....	38 —
Hauteur .....	26,5 —

Tiroir cendrier de grande capacité.

Rampe et robinet de chaudière chromés ou émaillés.

# CUISINIÈRE

CUISINIÈRE BUTAGAZ ASSOCIÉE A UNE CUISINIÈRE BOIS OU CHARBON



ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
VIRTUAL MUSEUM

MIXTE 269 1/2

SCHOLTÈS

F. 121-3

SCHOLTÈS



APPAREILS ESTAMPILLÉS

BUTAGAZ

# SCHOLTÈS

MIXTE 269 1/2

F. 121-3

## Présentation :

Dessus fonte, émail granité. Corps fonte, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur .....	100 cm.
Profondeur .....	60 —
Hauteur .....	80 —

## PARTIE GAZ

### Table de travail :

2 brûleurs.

Ecartement des brûleurs .....	33 cm.
Débit horaire des brûleurs :	
Brûleur principal .....	89 l/h.
Brûleur auxiliaire .....	35 —

### Four :

Double paroi à circulation.

Largeur .....	28 cm.
Profondeur .....	40 —
Hauteur .....	33 —
Volume .....	35,8 dm <sup>3</sup>
Nombre de brûleurs .....	1
Débit .....	96 l/h.

### Grilloir :

Nombre de brûleurs .....	2
Débit total .....	92 l/h.

Débit maximum total .....

220 l/h.

### Accessoires :

Grille, lèche-frite, plaque à pâtisserie.

Poids .....

180 kgs

## PARTIE CHARBON

Foyer charbon ou bois.

Chaudière affleurante : capacité 6 litres.

### Four :

Largeur .....	28 cm.
Profondeur .....	40 —
Hauteur .....	23 —

Tiroir cendrier de grande capacité.

Barre ronde et robinet de chaudière chromés.

# RÉCHAUD-FOUR



ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
VIRTUAL MUSEUM

R. J. 9

ARTHUR MARTIN

F. 100-33



ARTHUR  
MARTIN

## Présentation :

Dessus fonte, émail granité. Corps fonte, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur ..... 62 cm.  
Profondeur ..... 37 —  
Hauteur ..... 40 —

## Brûleurs :

3 brûleurs.  
Ecartement des brûleurs... 36 cm.  
Débit horaire des brûleurs :  
Brûleur principal..... 80 l/h.  
Brûleur auxiliaire ..... 40 —  
Brûleur lent ..... 11 —

## Four :

Double paroi à circulation.  
Largeur ..... 33 cm.  
Profondeur ..... 31 —  
Hauteur ..... 20,5 —  
Volume ..... 21 dm<sup>3</sup>  
Nombre de brûleurs : 1 brûleur à double injection.  
Débit ..... 78,4 l/h.

## Grilloir :

Nombre de brûleurs : 1 brûleur à double injection.  
Débit ..... 69 l/h.  
Débit maximum total ..... 240 l/h.

## Accessoires :

Plaque à pâtisserie, grille et lèche-frite.  
Dossier sur demande.  
Poids ..... 42 kgs



# RÉCHAUD-FOUR

4725

ARTHUR MARTIN

F. 100-34



## Présentation :

Dessus fonte, émail granité. Corps fonte, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur ..... 70 cm.  
 Profondeur ..... 38,5 —  
 Hauteur ..... 40 —

## Brûleurs :

3 brûleurs.  
 Ecartement des brûleurs... 22,5 cm.  
 Débit horaire des brûleurs :  
 2 brûleurs rapides, l'un... 80 l/h.  
 Brûleur lent ..... 44 —

## Four :

Calorifugé. Triple paroi à circulation.  
 Largeur ..... 32 cm.  
 Profondeur ..... 31 —  
 Hauteur ..... 20,5 —  
 Volume ..... 20 dm<sup>3</sup>  
 Nombre de brûleurs ..... 1  
 Débit ..... 57 l/h.

## Grilloir :

Nombre de brûleurs ..... 1  
 Débit ..... 70 l/h.

**Débit maximum total .... 274 l/h.**

## Accessoires :

Grille, lèchefrite, plaque à pâtisserie.  
 Dossieret sur demande.  
 Poids ..... 33 kg



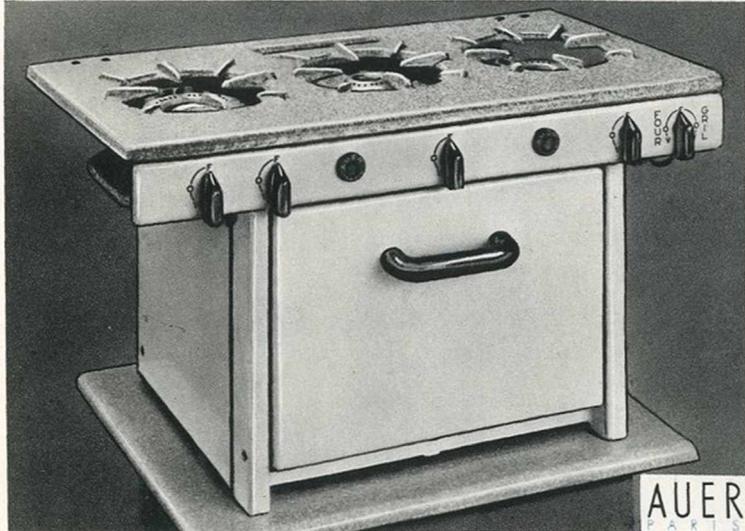
# RÉCHAUD-FOUR



507 B

AUER

F. 101-22



## Présentation :

Dessus fonte, émail granité. Corps tôle, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur ..... 68 cm.  
Profondeur ..... 36,5 —  
Hauteur ..... 38 —

## Brûleurs :

3 brûleurs.  
Ecartement des brûleurs... 21 cm.  
Débit horaire des brûleurs :  
Brûleur rapide :  
    Grande couronne ..... 60 l/h.  
    Veilleuse ..... 28 —  
Brûleur auxiliaire ..... 28 —  
Brûleur simple ..... 45 —

## Four :

A double paroi.  
Largeur ..... 33 cm.  
Profondeur ..... 31,5 —  
Hauteur ..... 20 —  
Volume ..... 20 dm<sup>3</sup>  
Nombre de brûleurs ..... 2  
Débit total ..... 115 l/hr.

## Grilloir :

Nombre de brûleurs ..... 1  
Débit ..... 90 l/h.  
Débit maximum total .... 276 l/h.

## Accessoires :

Grille et lèchefrite. Dossieret sur demande.  
Poïds ..... 50 kgs.

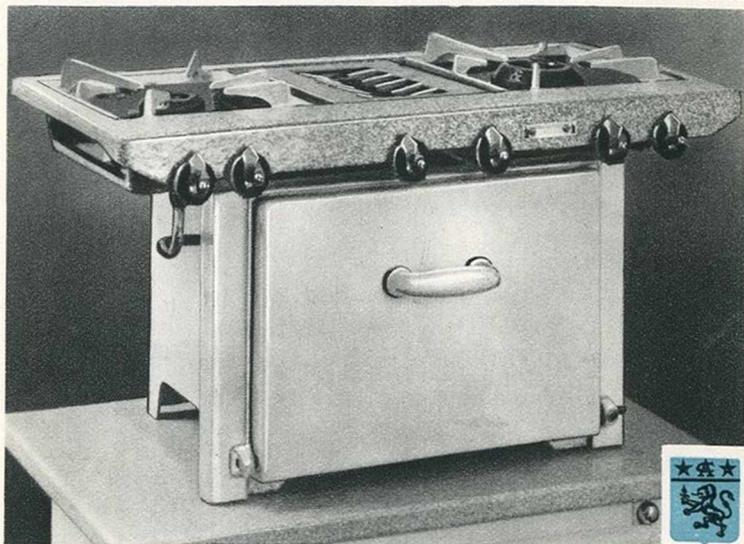


# RÉCHAUD-FOUR

50

BRACHET RICHARD

F. 103-16



## Présentation :

Dessus fonte, émail granité. Corps fonte, émail blanc.

## Dimensions :

Largeur .....	62	cm.
Profondeur .....	33	—
Hauteur .....	38	—

## Brûleurs :

2 brûleurs.

Ecartement des brûleurs... 38,4 cm.

Débit horaire des brûleurs :

Brûleur rapide :

Grande couronne ..... 83 l/h.

Veilleuse ..... 12 —

Brûleur lent ..... 47 —

## Four :

Largeur ..... 33 cm.

Profondeur ..... 27 —

Hauteur ..... 20 —

Volume ..... 18 dm<sup>3</sup>

Nombre de brûleurs ..... 1

Débit ..... 72 l/h.

## Grilloir :

Nombre de brûleurs ..... 2

Débit total ..... 82 l/h.

**Débit maximum total .... 214 l/h.**

## Accessoires :

Grille, lèchefrite, plaque à pâtisserie, dossier.

Poids ..... 30 kgs



APPAREILS ESTAMPILLÉS